

SECONDARY SCHOOL ANNUAL EXAMINATIONS 2007

Educational Assessment Unit - Education Division

Form 4

FRENCH Paper 1

LECTURE

Lisez attentivement ce texte:

Le dimanche restera-t-il éternellement le jour le plus ennuyeux de la semaine ? A la vérité, si les dimanches ont l'air si vides, c'est bien souvent parce que le reste de la semaine est trop plein. Du lundi matin au samedi soir, tu enchaînes les activités à un rythme soutenu : il faut jongler entre les cours à l'école, les allers-retours à la maison, les repas, les devoirs, les rendez-vous avec les copains et les loisirs du samedi après-midi.

Alors, forcément, quand arrive le dimanche, tout semble s'arrêter d'un coup. Si l'on n'a pas prévu de programme, on se sent triste et ennuyé.

Les jeux qu'on te propose te semblent tous sans intérêt. Même lorsqu'il fait soleil dehors, le ciel semble gris de nuages.

JEU DE ROLE

Préparez le jeu de rôle suivant:

Vous êtes allé(e) dîner au restaurant avec votre famille. Vous racontez cette soirée à un/une ami/e.

- *Vous dites pourquoi vous avez choisi ce restaurant ...*
- *Vous dites ce que vous avez choisi à manger et à boire ...*
- *Vous avez eu un problème avec la viande : racontez ...*
- *Vous parlez du rapport qualité / prix ...*
- *Vous dites comment s'est terminée la soirée ...*
- *Vous conseillez à cet/cette ami/e d'y aller ou de ne pas y aller et pourquoi ...*

Le professeur jouera le rôle de votre ami(e)

SECONDARY SCHOOL ANNUAL EXAMINATIONS 2007
Educational Assessment Unit – Education Division

FORM 4

FRENCH Paper 2 (Part I)

Time: 30 minutes

FICHE DU PROFESSEUR: DICTÉE / COMPRÉHENSION DE L'ORAL

*Exercice 1: **Dictée***

(10 points)

Consignes:

Avant l'épreuve l'examinateur s'assurera de la qualité des conditions d'écoute.

L'examinateur lira à haute voix les consignes ci-dessous aux candidats.

- *Je vais lire le texte de la dictée une fois à vitesse normale. N'écrivez rien pendant cette première lecture.*
- *Puis, je vais dicter le texte en groupes de mots et cela deux fois de suite. Pendant ces deux lectures vous pouvez remplir les blancs.*
- *A la fin de la dictée, il y aura une dernière lecture à vitesse normale. Lors de cette dernière lecture, vous pourrez faire les corrections nécessaires.*
- *Vous aurez trois minutes pour la correction finale.*

A l'origine, / les pompiers étaient en effet / ceux qui manoeuvraient les pompes à incendie. // Aujourd'hui encore, / on les surnomme les « soldats du feu ». // En réalité, / leur mission s'est beaucoup diversifiée, / car de nouveaux dangers sont apparus. // Ils interviennent en cas d'accident de la route, / de pollution chimique, / de catastrophe naturelle. / Il y a trois ans, / dans le sud-est de la France, / un millier de pompiers ont ainsi été mobilisés / pour évacuer les victimes des inondations, / par hélicoptère ou par bateau. // Parfois, ils sont simplement appelés / pour faire descendre un chat / du haut d'un arbre. //

*Exercice 2: **Compréhension de l'Oral***

(10 points)

L'examinateur lira à haute voix les consignes suivantes:

- *Je vais vous lire un texte qui parle du festival de Cannes. Écoutez bien la première lecture du texte entier sans prendre de notes.*
- *Puis on regardera ensemble les questions.*
- *Le texte consiste en 2 parties: je lirai les 2 parties, une à une, vous donnant chaque fois le temps de compléter les réponses.*
- *Je lirai le texte une dernière fois en entier, après quoi vous aurez quelques minutes pour faire une révision*

- *Maintenant, écoutez attentivement le texte. Ne prenez pas de notes.*

Première Partie

Chaque année pendant douze jours au mois de mai, le célèbre boulevard de la Croisette à Cannes, attire toutes sortes de personnalités : stars et starlettes, des foules de journalistes, des sportifs et des mannequins.

Pour toutes ces personnalités, le festival peut être très satisfaisant mais en même temps fatigant, physiquement et nerveusement. Les stars devront abandonner l' idée de prendre le petit déjeuner tous seuls, à la brasserie du Carlton ou de faire du footing le matin le long de la plage, ou bien nager dans la piscine au Grand Hôtel. Elles devront aussi éviter de dîner sur le port. Par contre, elles devront monter les marches.

Deuxième Partie

Pour les stars ce festival est un rendez-vous très stressant car il s' agit de faire face à des milliers de photographes et de journalistes. Ce rendez-vous se prépare au 7^e étage de l' hôtel Martinez. Vers 16 heures, tous les jours on s' y dépêche pour devenir la plus belle ! Relaxation, coiffure, massages et maquillage. Ces « belles » descendent vers 18 h 30 à l' entrée de l' hôtel où de magnifiques limousines les attendent pour les conduire jusqu' au tapis rouge !

- *Maintenant, regardons les questions. Vous avez deux exercices A, B. L'exercice A correspond à la première partie du texte . Vous pouvez compléter l'exercice B après la lecture de la deuxième partie.*
- *Je vais lire la première partie du texte. Vous allez répondre aux questions de l'exercice A.*

Lecture de la première partie.

- *Maintenant, je vais lire la deuxième partie du texte. Vous allez compléter l'exercice B.*

Lecture de la deuxième partie.

- *Maintenant, je vais lire la troisième partie du texte. Vous allez compléter l'exercice C.*

[Si besoin en est, le professeur écrira au tableau: *Deuxième Partie → Exercice C.*]

- *Maintenant, je vais lire le texte en entier une dernière fois, après quoi vous aurez quelques minutes pour vérifier vos réponses.*

SECONDARY SCHOOL ANNUAL EXAMINATIONS 2007

Educational Assessment Unit – Education Division

FORM 4

FRENCH Paper 2 (Part I)

Time: 30 mins. of 2 hrs

(to be collected separately upon completion of the two exercises)

Name Class

Exercice 1: **Dictée**

(10 points)

A l'origine, les pompiers en effet
..... qui manoeuvraient les pompes à incendie.
..... encore, on les surnomme les « soldats du
feu ». En réalité, mission s'est
..... diversifiée, car de dangers
sont Ils interviennent en cas d'accident de la
....., de pollution chimique, de catastrophe
naturelle. trois ans, dans le sud-est de la
France, un de pompiers ainsi
..... mobilisés pour évacuer les victimes
..... inondations, par hélicoptère
par , ils sont
appelés pour faire un chat du
d'un

Exercice 2: **Compréhension de l'Oral**

(10 points)

SECONDARY SCHOOL ANNUAL EXAMINATIONS 2007

Educational Assessment Unit - Education Division

Form 4

FRENCH Paper 2 (Part II)

Time: 1½ hours of 2 hours

Name

Form

Exercice 1: Exploitation d'un court document authentique.

(10 points)

Venez à la découverte de la Champagne !

Nous sommes heureux de vous accueillir toute l'année pour vous faire partager la passion de notre métier.

Découvrez les mystères de l'élaboration du champagne grâce à une visite commentée et personnalisée. Vous pouvez visiter nos celliers, du lundi au vendredi de 8h30 à 12h et de 13h30 à 17h, ou sur rendez-vous.

Nous proposons également sur rendez-vous pour les groupes, autocaristes, comités d'entreprises, etc...



Visite et dégustation : Visite de la cave et du vignoble : 7€ par personne

Journée Découverte : Visite de la cave et du vignoble - Repas dégustation à midi (différents menus) : de 28 à 38€ par personne

Afin d'organiser au mieux votre visite en Champagne, vous pouvez également nous contacter par téléphone : Tél : 03.26.61.89.89

Pour le bon déroulement de votre journée, merci de bien vouloir réserver au minimum 15 jours à l'avance.

Visites en anglais et allemand possibles

A. **Soulignez la bonne option parmi les 3 proposées :**

(4 x 1 point)

1. Ce document propose une visite *de la région de Champagne / des caves d'un château / des caves et d'un vignoble.*
2. Les caves et le vignoble sont ouverts au public *tous les mois / toute l'année / une fois par an.*
3. **Abel Jobert** est le nom *d'une marque de champagne / d'un fabricant de champagne / du fils d'un fabricant.*
4. Le commentaire de la visite se fait *seulement en français / en français et en italien / en anglais et en allemand aussi.*

B. **Trouvez dans le texte un mot qui veut dire :**

(2 x ½ point)

- i. un endroit où on fabrique le champagne :
- ii. organisateurs de visites en autocar :

C. **En quoi consiste l'option 'journée découverte' ?**

(2 x ½ point)

.....

D. **Combien de temps à l'avance faut-il réserver votre visite? Dites pourquoi en utilisant vos mots.**

.....

..... (2 x 1 point)

E. **Pensez à un autre slogan pour accompagner ce document. (Pas plus de 7 mots).**

(2 points)

.....

Astérix et Obélix contre César



De la Corée à l'Argentine, quatorze millions de **spectateurs** ont assisté au triomphe de ces deux héros gaulois. Goscinny et Uderzo, les **inventeurs** de ces deux personnages seraient très étonnés car le 26 avril 2000, 23 millions de spectateurs ont vu le film « *Astérix et Obélix contre César* » du **cinéaste** français Claude Zidi.

05 Gérard Depardieu et Christian Clavier sont devenus les héros de ce film. Neuf millions de billets de cinéma vendus en France, quatorze millions à l'étranger : un record difficile à battre !

C'est en Europe que l'adaptation des aventures des **célèbres** Gaulois a remporté le plus vif succès. De l'Espagne à l'Italie en passant par l'Allemagne, le Danemark, la Grèce ou encore la Croatie aucun des pays voisins n'a donc résisté à l'Astérix mania.

10

Et dans les autres pays ? Même réaction ! Au Liban, à Taiwan, en Corée du Sud, mais aussi en Argentine, les cinéphiles ont apprécié les aventures de la **joyeuse** troupe en costume. L'une des explications de ce succès : on a préféré doubler le film, c'est-à-dire utiliser la langue du pays au lieu de mettre des sous-titres : une grande **réussite** surtout avec les enfants. Une autre explication : dans chaque pays, la chanson du générique a été réenregistrée par un artiste « local », invité le plus souvent possible par les **médias**.

15 Aujourd'hui, il est impossible de savoir combien d'argent ce film rapportera.

En attendant, la conquête gauloise continue : en route vers les Etats-Unis, le Japon et l'Amérique Latine.

A. Faites l'association.

(6 x 1/2 point)

- | | | |
|--------------------------|--------------------------|---------------------------------|
| 0. célèbres (ligne 8) | <input type="checkbox"/> | télévision |
| 1. spectateurs (ligne 1) | <input type="checkbox"/> | journaux, radio, etc. |
| 2. inventeurs (ligne 2) | <input type="checkbox"/> | succès |
| 3. cinéaste (ligne 4) | <input type="checkbox"/> | découverte |
| 4. joyeuse (ligne 12) | <input type="checkbox"/> | bien connus |
| 5. réussite (ligne 14) | <input type="checkbox"/> | heureuse |
| 6. médias (ligne 15) | <input type="checkbox"/> | une personne qui fait des films |

B. Soulignez l'option correcte parmi les trois proposées:

(6 x 1/2 point)

- Le film « *Astérix et Obélix* » est une production: a) anglaise b) française c) belge.
- Claude Zidi est un: a) acteur comique b) écrivain c) cinéaste.
- « *Astérix et Obélix contre César* » est passé: a) seulement en France b) à l'étranger aussi c) seulement en Europe.
- « Astérix-mania » veut dire: a) aimer beaucoup Astérix b) avoir peur d' Astérix c) Astérix est fou.
- Gérard Depardieu et Christian Clavier: a) sont les acteurs principaux b) sont les directeurs du film c) ont un rôle secondaire dans le film.
- En France on a vendu plus de: a) 11 b) 9 c) 14 millions de billets pour ce film.

C. Donnez 2 raisons pour expliquer le succès de ce film.

(2 x 1 point)

-
-

D Trouvez dans le texte une phrase qui veut dire « doubler un film » (1 point)

.....

E. A quels personnages se réfère l'expression « ces deux héros gaulois » de la ligne 2? (2 points)

.....

F. Trouvez dans le texte : (4 x 1/2 point)

i. un superlatif:

ii. un verbe au Passé Composé:

iii. un autre adjectif pour « français »:

iv. un mot qui veut dire « une personne qui aime beaucoup le cinéma »:

G. Donnez un autre titre approprié à ce texte. (Pas plus de 7 mots) (2 points)

.....

Exercice 3: Complétez les phrases en soulignant le mot correct parmi les 3 proposés: (10 x 1/2 point)

Pierre adore (*le / la / là*) plage : il passe toujours (*ses / ces / s'est*) vacances à la (*maire / mer / mère*). (*L'était / L'étang / L'été*) dernier il (*est / es / ai*) allé à Biarritz. (*Las / La / Là*) il a (*rencontrée / rencontré / rencontré*) une (*gens / jeune / jaune*) Espagnole qui (*passait / passé / passer*) ses vacances (*en / an / on*) France. Pierre espère (*retourné / retourner / retournait*) à Biarritz l'année prochaine.

Exercice 4: Conjuguiez les verbes au passé composé ou à l'imparfait: (5 points)

Cet été-là, Nathan (*aller*) est allé en vacances à Nice. Il (*être*) avec ses parents et son frère. Il (*faire*)très chaud et il y (*avoir*) beaucoup de monde sur les plages. Un jour, il (*rencontrer*) une copine de lycée et tous les jours, ils (*jouer*) au volley sur la plage. .

Exercice 5: **Associez une phrase de la colonne de gauche à une question de la colonne de droite.** (5 points)

- | | | |
|---|--------------------------|-----------------------------|
| 0. J'ai cinq CD de Céline Dion ; tu peux en prendre trois. | <input type="checkbox"/> | Lequel veux-tu? |
| 1. Je dois acheter des chaussures pour ma fille. | <input type="checkbox"/> | Laquelle veux-tu? |
| 2. J'ai deux maillots pour jouer au basket ; je peux t'en prêter un. | <input type="checkbox"/> | Lesquelles veux-tu? |
| 3. J'ai plein de belles affiches ; je peux t'en donner si tu veux. | <input type="checkbox"/> | Lesquels vais je prendre? |
| 4. J'ai deux robes de soirée ; tu peux en mettre une. | 0 | Lesquels veux-tu? |
| 5. Il y a beaucoup de gâteaux dans cette boulangerie et il m'en faut trois. | <input type="checkbox"/> | Lesquelles vais-je choisir? |

Exercice 6: **Tâche à accomplir.** Ecrivez entre 95 et 115 mots sur un des sujets suivants.. (15 points)

- a. **Racontez un film** ou un livre que vous avez vu / lu récemment.
- OU**
- b. L'été dernier vous avez fait un voyage à Paris. C'était une expérience unique. De retour à Malte, **vous écrivez un article court** pour votre magazine scolaire où vous racontez cette expérience.

Exercice 7: **Culture et Civilisation.** (10 points)

A. Faites l'association (4 x 1/2 point)

- | | | |
|--------------------|--------------------------|---------------------------|
| 1. Euro | <input type="checkbox"/> | l'hymne national français |
| 2. Liberté | <input type="checkbox"/> | monnaie unique européenne |
| 3. La Marseillaise | <input type="checkbox"/> | fleuve |
| 4. La Garonne | <input type="checkbox"/> | égalité, fraternité |

B. Soulignez la bonne option parmi les 3 proposées: (6 x 1/2 point)

- Le français est une des langues officielles: *de l'ANPE / de l'UE / de la CEU.*
- Le village de Camembert se trouve en: *Normandie / Bretagne / Aquitaine.*
- Le 2 février en France on mange: *la Galette / le Pithiviers / les crêpes.*
- L'ingénieur qui a construit la Tour Eiffel: *Leonard de Vinci / Gustave Eiffel / Gaston Leroux.*
- L'Assemblée Nationale se réunit au Palais: *de l'Elysée / du Louvre / Bourbon.*
- C'est le père de l'Union Européenne: *Edouard Manet / Jean Monnet / Jean Moulin.*

C. Complétez les phrases en choisissant des mots ci-dessous: (5 x 1 point)

francophone, Strasbourg, Bruxelles, , SNCF, RER, l'Académie française, la coccinelle, Océanopolis, Toulouse

- Le Parlement Européen se réunit à
- Pour aller à Disneyland Resort-Paris il faut prendre le
- Le Luxembourg est un pays
- C'est un petit porte-bonheur:
- Un parc de divertissement qui se trouve à Brest: